

A m. S. Peano.

Присяжный повѣренный

Avocat de barreau  
(avocat du barreau)

Всеволодъ Евграфовичъ

Wsjewoled

Чешихинъ.

Tschjeschichin.

Пріемъ: } 9-10 час. утра.  
          } 4-5 „ поп.

Heureoj de } 9-10 je. morgeno.  
réceptiono: } 4-5.: posljee midio.

РИГА.

RIGA (Russie).

Парковая ул., № 2, кв. 5.

Parkowaja, № 2, qu. 5.

Le texte parallèle est en nepo (variante d'esperanto).

$\frac{3}{16}$  IV 1915

Monsieur!

Merci pour votre lettre de  $\frac{13}{26}$  III.

La feuille ci-jointe explique tout le système de Nepo. L'orthographe est identique avec celui-ci dans les dictionnaires des 4 langues, lesquelles donnent des mots pour Nepo: fr., all., angl. et russe; les règles de la transcription de l'alphabet russe en alphabet latin sont communiqués. La grammaire est esperantique. Les autres explications ne sont pas nécessaires.

Oui, certainement, les dictionnaires séparés seraient à désirer et dans le temps prochain ~~je~~ je les imprimerais, mais maintenant ~~est~~ <sup>on</sup> peut se borner avec les dictionnaires de Dr. Reiff: "Nouveaux dictionnaires parallèles des langues russe, française, allemande et anglaise."

en 4 parties par Ch. H. Keiff (Paris.  
Maison neuve et c<sup>ie</sup> à la Tour de Babel,  
Quai Voltaire, 15). Un tel adresse est  
sur l'édition de 1875; mais ces diction-  
naires existent en éditions nouvelles,  
lesquelles sont à recevoir partout,  
aussi à Turin, assurément. On peut par-  
tout recevoir et la grammaire esperan-  
tiste <sup>aussi</sup> en toutes langues. Dans la feuille  
ci-jointe on trouve les règles, comment  
on doit choisir les mots des dictionnai-  
res ~~par~~ parallèles de Keiff. ~~Avant~~ ~~déjà~~  
maintenant Nepo est un système  
tout à fait élaboré pour les russes,  
allemands, français et anglais et par  
tous les personnes qui savent lire  
une partie de ces 4 parties de dic-  
tionnaire de Keiff:

- 1) russe-français-allemand-anglais;
- 2) français-russe, -allemand-anglais;
- 3) allemand-russe-fr. -angl.;
- 4) anglais-russe-fr. -allemand.

La feuille ci-jointe en langues  
russe et nepo est si intelligible  
qu'il pourrait satisfaire les cosmo-  
glottistes pour un temps prochain.  
J'imprimerai certainement dans le  
prochain les brochures complètes avec  
la grammaire esperantiste etc. dans  
plusieurs langues.

Je voudrais envoyer cette feuille gratuit  
aux tous les membres de l'"Academia  
pro interlingua" et je vous prie, Mes-  
sieurs: de communiquer à moi leurs  
leurs adresses ou, en promettant à  
moi d'envoyer les feuilles par  
votre entremise, d'indiquer moi la  
quantité des feuilles; je vous en  
enverrai tout de suite.

Quant à le recrutement pour votre  
Académie des nouveaux membres, je  
vous promets de propager les com-  
munications sur l'Académie dans  
la presse russe et de recruter pour  
vous les nouveaux membres dès le  
moment, quand dans cette revue  
paraîtront les divisions "Lingua  
pures" et "Familiales" et dans  
la première division, parmi les  
autres articles, seront imprimés  
les articles dans mon système de  
la grammaire ideographique en  
langues fr., all., anglaise, russe (dans  
la transcription latine), et dans  
la seconde division, parmi les autres  
articles, aussi les articles en  
Nepo.

Je vous rappelle que dans votre

portefeuille de rédaction vous avez  
mais articles en Nepo et en ma idéo-  
graphie grammaticale, c'est à dire (avec  
~~la~~ l'indication, quand j'ai envoyé de  
Riza l'article):

- 1) Nepo (en langue Nepo sans les mots  
russe; juillet 1913);
- 2) Nepo .oder Latein-Esperanto? (en Nepo;  
août 1913);
- 3) Comparaison de Esperanto et Nepo  
(en langues esperanto et Nepo; octobre  
1913);
- 4) Interlingua .oder Nepo? (en langue  
Nepo; novembre 1913);
- 5) Les premiers pas de Néosinographie  
(en parigraphies français, alle-  
mande et anglais; novembre 1912).

Je dois vous communiquer que je  
pourrais être utile à l'Académie  
pro interlingua seulement avec  
ma collaboration, mais non pas avec  
d'argent.

Salutation cordiales:  
N. Tschjerschickin